

Bruksanvisning

miniRITE
miniRITE T

Oticon Opn
Oticon Siya



Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Modellöversikt

Den här bruksanvisningen gäller för Oticon Opn™ och Oticon Siya i följande modeller:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE T |

Följande högtalarenheter finns tillgängliga för modellerna ovan:

- Högtalarenhet 60
- Högtalarenhet 85
- Högtalarenhet 100 (Power-hörapparat)

- Power Flex Mould-högtalarenhet 100 (Power-hörapparat)
- Power Flex Mould-högtalarenhet 105 (Power-hörapparat)

Introduktion

Denna bruksanvisning vägleder dig i hur du använder och tar hand om din nya hörapparat. Läs igenom bruksanvisningen noga, inklusive avsnittet **Varningar**. Den hjälper dig att använda dina hörapparater på rätt sätt.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

| **Om** | [Komma igång](#) | [Hantering](#) | [Tillval](#) | [Tinnitus](#) | [Varningar](#) | [Mer information](#) |

Bruksanvisning innehåller ett navigationsfält som gör det lättare att hitta det du söker.

Avsedd användning

Hörapparaten är avsedd för att förstärka och överföra ljud till örat, och därmed kompensera för nedsatt hörsel vid mild till grav hörselnedsättning. Hörapparaterna är avsedd att användas av vuxna och barn som är äldre än 36 månader.

VIKTIGT!

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

Innehållsförteckning 1/2

Om

Identifiera din hörapparat, högtalarenhet och insats	8
miniRITE	10
miniRITE T	11
Identifiera vänster och höger hörapparat	12
Verktyg för batterihantering och rengöring	13

Komma igång

Sätta PÅ/stänga AV hörapparaterna	14
När ska batteriet bytas?	15
Byta batteri (storlek 312)	16

Hantering

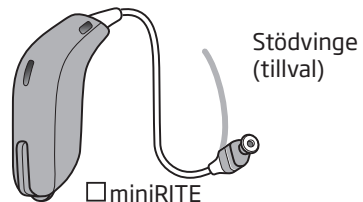
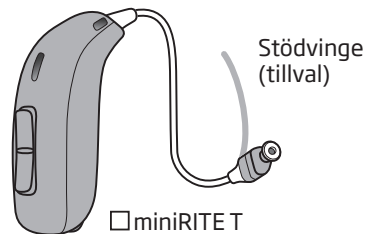
Sätt PÅ hörapparaten	18
Skötsel av hörapparaten	19
Standardinsatser: Byta ut en dome eller Grip Tip	20
Byta ut ProWax miniFit-filter	23

Innehållsförteckning 2/2

	Anpassade insatser: Rengöra Micro mould, LiteTip och mould och Power flex-högtalarenheter	24
	Byta ut ProWax-filter	25
	Flygplansläge	26
Tillval		
	Tillvalsfunktioner och tillbehör	27
	Justera volymen miniRITE	28
	Justera volymen miniRITE T	29
	Byta program	30
	Aktivera tyst läge	32
	Använda hörapparaten med iPhone, iPad, och iPod touch	33
	Trådlösa tillbehör	36
	Andra tillval	37

Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	38
	Riktlinjer för användare av ljudgenerator för tinnitus	39
	Ljudalternativ och volymjustering	40
	Begränsning av användningstid	44
	Varningar rörande tinnitus	47
Varningar		
	Allmänna varningar	48
Övrig information		
	Felsökningsguide	52
	Vatten- & dammresistens (IP68)	54
	Hanteringsanvisning	55
	Garanti	56
	Teknisk information	58
	Egna inställningar för hörapparaten	64

Identifiera din hörapparat, högtalarenhet och insats



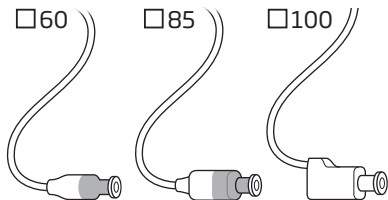
Hörapparaterna har någon av följande högtalarenheter:

Standard högtalare

60

85

100



Power Flex Mould-högtalare

100

105



Standardhögtalarenheter har någon av följande insatser:

Standardinsatser:



Öppen dome



Bassdome, enkel vent



Bassdome, dubbel vent



Power dome



Grip Tip*

* Finns i liten och stor storlek, vänster och höger, med eller utan ventilation.

Anpassade insatser:



MicroMould



LiteTip



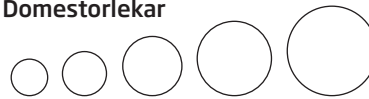
VarioTherm® micro mould



VarioTherm® LiteTip

® VarioTherm är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

Domestorlekar



5 mm*

6 mm

8 mm

10 mm

12 mm**

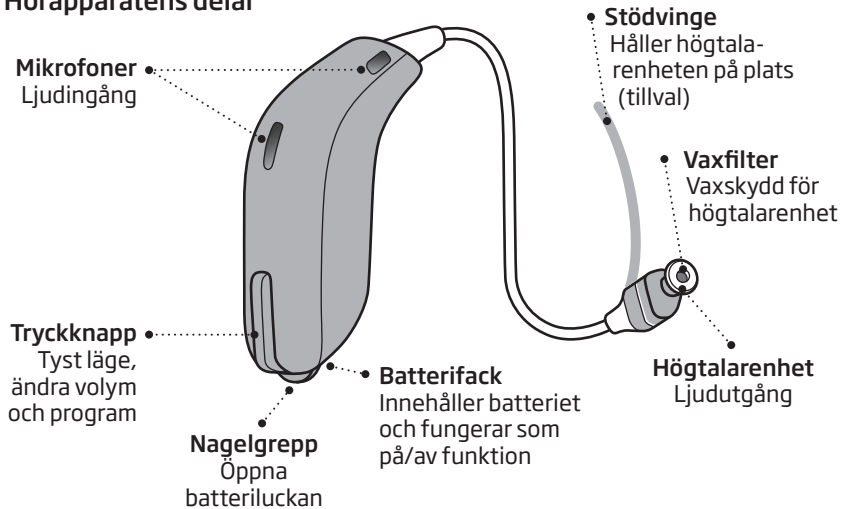
* endast som öppen dome för högtalarenhet 60

** ej för öppen dome

Mer information om byte av domen finns i avsnittet "Byta ut en dome eller GripTip"

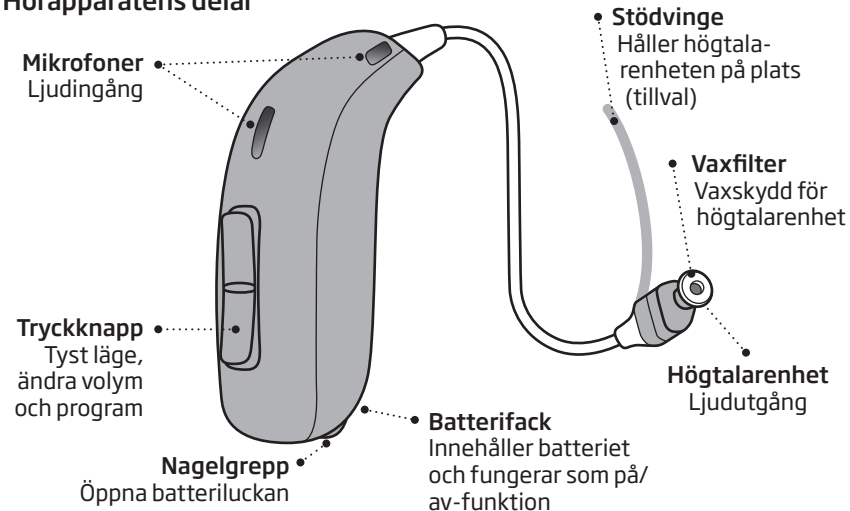
miniRITE

Hörapparatens delar



miniRITE T

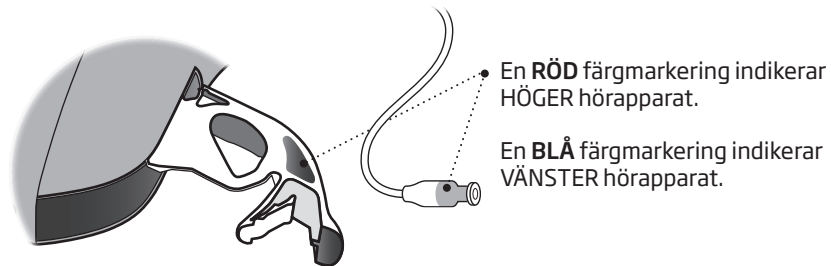
Hörapparatens delar



Identifiera vänster och höger hörapparat

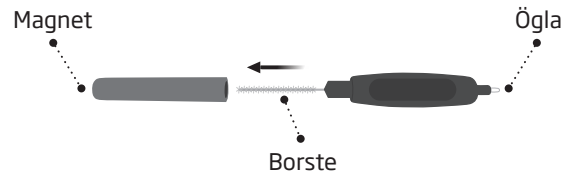
Det är viktigt att skilja på höger och vänster hörapparat eftersom de kan vara programmerade på olika sätt.

Du hittar färgmarkeringarna för vänster/höger i batterifacket och på högtalarenhet 60 och 85, så som visas. På högtalarenhet 100 och på vissa insatser finns också indikatorer (L respektive R).



MultiTool-verktyg för batterihantering och rengöring

MultiTool-verktyget innehåller en magnet som gör det enklare att byta batteri i hörapparat. Det innehåller även en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Kontakta din audionom om du behöver ett nytt MultiTool-verktyg.



VIKTIGT!

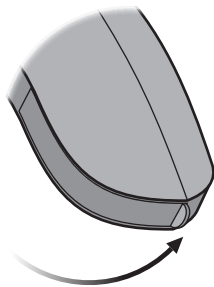
Verktyget har en inbyggd magnet. Håll verktyget på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

Sätta PÅ/stänga AV hörapparaterna

Batterifacket används även för att sätta på och stänga av hörapparaterna. Du sparar på batteriet genom att kontrollera att dina hörapparater är avstängda när du inte använder dem. Om du vill återgå till hörapparaternas standardinställningar behöver du bara öppna och stänga batterifacket (snabbåterställning).

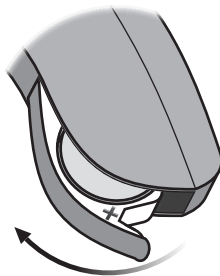
Sätt PÅ

Stäng batterifacket med batteriet på plats.



Stänga AV

Öppna batterifacket.



När ska batteriet bytas?

När det har blivit dags att byta batteri hörs tre pipsignaler med jämna mellanrum, tills batteriet är slut.



Tre pipsignaler*

= Batteriet är nästan tomt



Fyra pipsignaler

= Batteriet är tomt

Batteritips

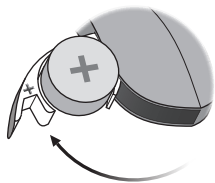
För att vara säker på att hörapparaterna alltid fungerar, ha alltid med dig extra batterier eller byt batterier innan du går hemifrån.

*Bluetooth® stängs av och trådlösa tillbehör kan inte användas.

Obs! Batterierna måste bytas ut oftare om du strömmar ljud eller musik till dina hörapparater.

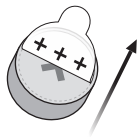
Byta batteri (storlek 312)

1. Ta ut



Öppna batterifacket helt. Ta ut det gamla batteriet.

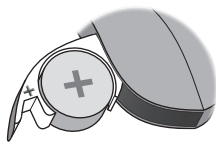
2. Ta fram



Avlägsna klistermärket från + sidan av det nya batteriet.

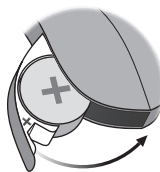
Tips:
Vänta två minuter så att batteriet kan dra luft för att säkerställa optimal funktion.

3. Sätt in



Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Se till att +sidan är vänd uppåt.

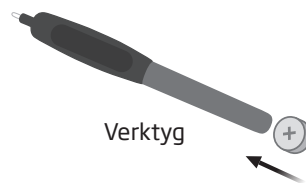
4. Stäng



Stäng batterifacket. En melodi spelas för att indikera att hörapparaten är PÅ.

Håll högtalarenheten nära örat för att höra melodin.

Tips



Du kan använda verktyget för att byta batteri. Använd den magnetiska änden för att ta ut och sätta i batterier.

Din audionom tillhandahåller verktyget till dig.

Sätt PÅ hörapparaten

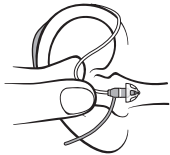
Steg 1



Placera hörapparaten bakom ditt öra.

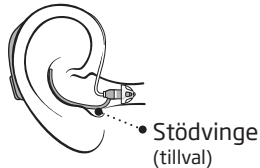
Använd aldrig högtalarenheten utan tillhörande insats. Använd endast reservdelar som är avsedda för dina hörapparater.

Steg 2



Fatta ljudkabelns bøj mellan tumme och pekfinger. Insatsen ska riktas mot öppningen på hörselgången.

Steg 3



Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången tills ljudsladden ligger mot ditt huvud.

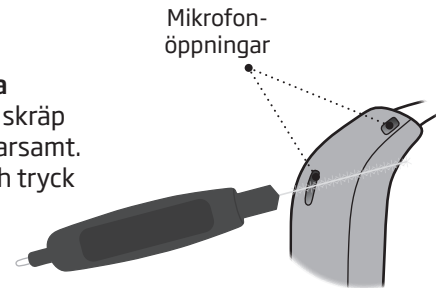
Om högtalarenheten har en stödvinge, placera den i örat så att den följer örats kontur.

Skötsel av hörapparaten

När du hanterar hörapparater bör du hålla dem över något mjukt så att de inte skadas om du skulle råka tappa dem.

Rengöra mikrofonöppningarna

Borsta försiktigt bort allt synligt skräp från öppningarna. Borsta ytan varsamt. Kontrollera att borsten är ren och tryck inte in den i öppningarna.



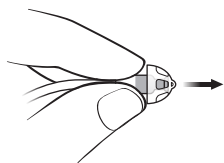
VIKTIGT!

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra hörapparaterna. Hörapparaterna får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

Standardinsatser: Byta ut en dome eller Grip Tip

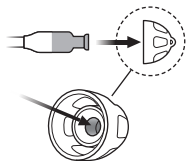
Standardinsatsen ska inte rengöras. Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut mot en ny. Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

Steg 1



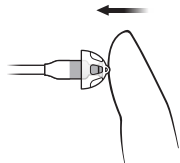
Fatta tag i högtalarenheten och dra därefter av insatsen.

Steg 2



För in högtalarenheten i den nya insatsen så att den sitter ordentligt.

Steg 3



Tryck ordentligt för att säkerställa att insatsen sitter stadigt.

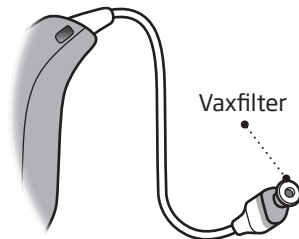
VIKTIGT!

Om insatsen inte sitter på högtalarenheten när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Rådgör med din audionom.

ProWax miniFit-filter

Högtalarenheten har ett vitt vaxfilter som sitter fast i samma ände som insatsen. Vaxfiltret hindrar vax och smuts från att skada högtalarenheten. Byt ut filtret om det är igensatt eller om hörapparaten låter onormalt, eller kontakta din audionom.

Ta bort insatsen från högtalarenheten innan du byter ut vaxfiltret.

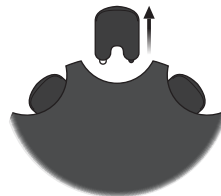


VIKTIGT!

Använd alltid den typ av vaxfilter som är avsedd för dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

Byta ut ProWax miniFit-filter

1. Verktyg

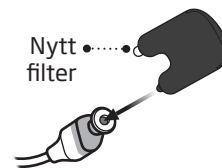


Ta ur verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

Obs!

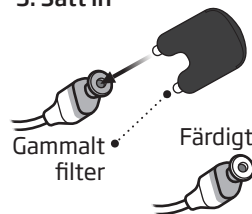
Om du använder en anpassad insats eller LiteTip måste din audionom byta ut vaxfiltret i högtalarenheten.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i högtalarenheten och dra ut det.

3. Sätt in



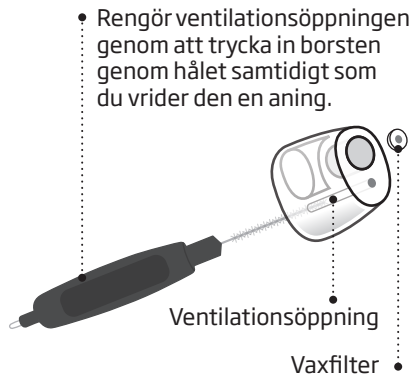
Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Anpassade insatser: Rengör Micro mould, LiteTip, eller mould och Power flex-högtalarenheter

Insatser bör rengöras regelbundet.

Insatsen har ett vitt vaxfilter*. Filtret hindrar vax och smuts från att skada högtalarenheten.

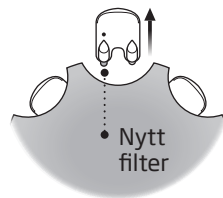
Byt ut filtret om det är igensatt eller om hörapparaten låter onormalt. Alternativt kontaktar du din audionom.



* VarioTherm MicroMould och LiteTip saknar vaxfilter

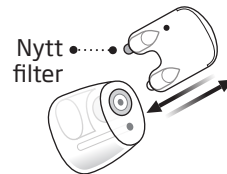
Byta ut ProWax-filtret

1. Verktyg



Ta bort verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt in

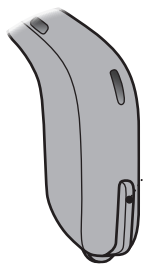


Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Flygplansläge

När du befinner dig på flygplan eller i områden där det är förbjudet att skicka ut radiosignaler, måste flygplansläge vara aktiverat. Hörapparaten fungerar fortfarande. Flygplansläget behöver bara aktiveras på en hörapparat. Det här avaktiverar Bluetooth® på båda hörapparaterna.

miniRITE

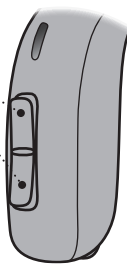


- **För att aktivera och avaktivera**
Tryck ner knappen under minst 7 sekunder. En melodi bekräftar aktiveringen.

Öppning och stängning av batterifacket inaktiverar flygplansläget.

Se kapitlet "Snabbåterställning".

miniRITE T



Tryck på endera änden av knappen

Tillvalsfunktioner och tillbehör

Funktionerna och tillbehören som beskrivs på följande sidor är tillval. Kontakta din audionom för att få veta hur dina hörapparater är programmerade.

Om du upplever att det är besvärligt i vissa lyssningssituationer, kan kanske ett specialprogram underlätta. Dessa programmeras av din audionom.

Skriv ner de lyssningssituationer som du tycker är besvärliga.

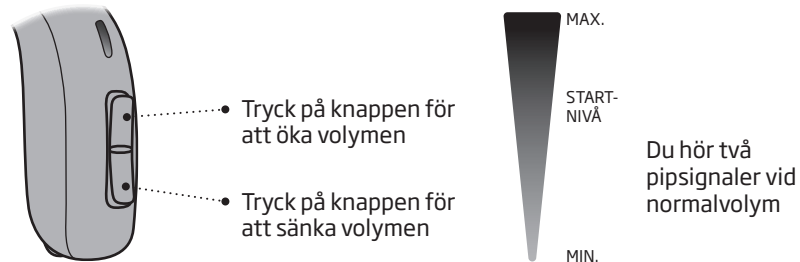
Justera volymen miniRITE

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen kommer du höra klickljud.



Justera volymen miniRITE T

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du ökar eller sänker volymen kommer du höra klickljud.







Fylls i av din audionom

Volymjustering	<input type="checkbox"/> VÄNSTER	<input type="checkbox"/> HÖGER	<input type="checkbox"/> Kort tryck
----------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

Byta program

Dina hörapparater kan programmeras med upp till fyra olika program. Dessa programmeras av din audionom.

Fylls i av din audionom

Program	Aktiveringsljud	Lämpliga användningstillfällen
1	 "1 pipsignal"	
2	 "2 pipsignaler"	
3	 "3 pipsignaler"	
4	 "4 pipsignaler"	

miniRITE

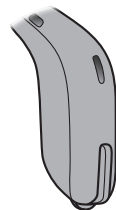
Tryck på knappen för att byta program.

Observera att om du har två hörapparater går HÖGER hörapparat framåt, t.ex. från program 1 till 2 och VÄNSTER hörapparat bakåt, t.ex. från program 4 till 3.

Byta program

Kort tryck

Långt tryck



miniRITE T

Tryck uppåt eller nedåt mellan program

Du kan växla mellan program - både uppåt och nedåt i programordningen. Om du t.ex. vill gå från program 1 till 4 kan du trycka en gång på nedåtknappen i stället för tre gånger på uppåtknappen.

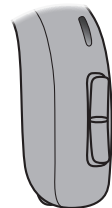
Byta program

VÄNSTER

HÖGER

Kort tryck

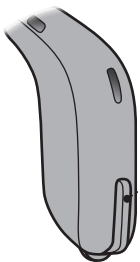
Långt tryck



□ Aktivera Tyst läge

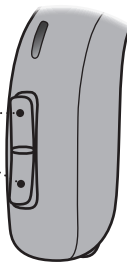
Du kan aktivera "tyst läge" om du behöver stänga av ljudet.

miniRITE



Långtryck på knappen (4 sekunder) för att aktivera "tyst läge". Tryck snabbt in knappen en gång till för att inaktivera "tyst läge".

miniRITE T



Tryck på endera änden av knappen

OBS! "Tyst läge" stänger bara av mikrofonen/-erna på hörapparaterna.

VIKTIGT!

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortfarande drar ström.

Använda hörapparaten med iPhone, iPad, och iPod touch

Dina hörapparater är Made for iPhone® och möjliggör direkt kommunikation och kontroll med iPhone, iPad® och iPod® touch. Kontakta din audionom om du behöver hjälp med att använda

dessa produkter tillsammans med dina hörapparater, eller besök: www.oticon.se/connectivity

Made for
iPhone | iPad | iPod

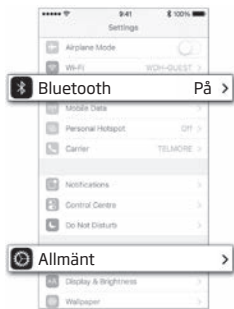
Besök www.oticon.se/connectivity för information om kompatibilitet

Dekalen Made for Apple betyder att ett tillbehör är konstruerat för att ansluta specifikt till den/de Apple-produkt/-er som anges på dekalen och att den är certifierad av utvecklaren att uppfylla Apple:s prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess efterlevnad av säkerhets- och regelverksstandarder.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

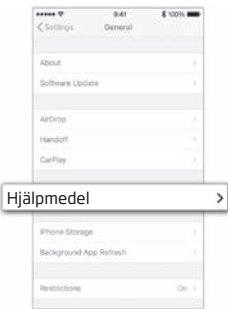
Parkoppla hörapparaten med iPhone

1. Inställningar



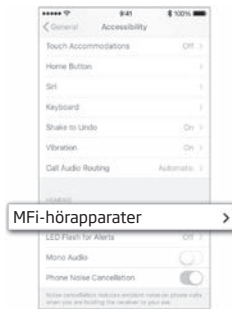
Öppna din iPhone och gå till "Settings" (inställningar). Se till att Bluetooth är aktiverat. Välj därefter "General" (allmänt).

2. Allmänt



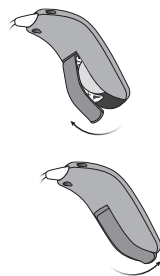
På skärmen "General" (allmänt), välj "Accessibility" (hjälpmedel).

3. Åtkomst



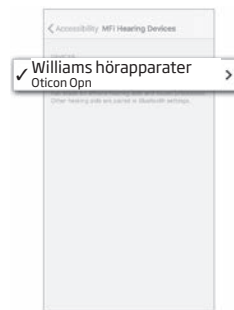
På skärmen "Accessibility" (hjälpmedel) väljer du "MFi Hearing Devices" (MFi-hörapparater).

4. Förbered



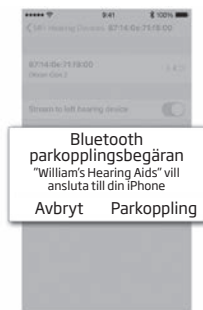
Öppna och stäng batteriluckan på båda hörapparaterna och placera dem nära din iPhone. Hörapparaterna befinner sig i parkopplingsläge i tre minuter.

5. Välj



Din iPhone detekterar hörapparaterna för parkoppling. Upptäckta enheter visas i listan i iPhone. Välj dina hörapparater.

6. Bekräfta parkoppling



Bekräfta ihopkopplingen. Om du har två hörapparater måste du bekräfta ihopkopplingen på båda hörapparaterna.

Trådlösa tillbehör

Det finns ett urval tillbehör till dina trådlösa hörapparater, som förbättrar kommunikationen i vardagen. Dessa kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagsituationer.

ConnectClip

När hörapparaterna är parkopplade med din mobiltelefon, kan du använda dem som ett trådlöst headset eller fjärrmikrofon.

TV-adapter 3.0

Trådlös sändare som överför ljud från TV:n och elektroniska ljudenheter. TV-adaptorn överför ljud direkt till dina hörapparater.

Fjärrkontroll 3.0

Med fjärrkontrollen kan du byta program, justera volymen eller aktivera "tyst läge" i dina hörapparater.

Oticon ON-app

Erbjuder ett intuitivt och diskret sätt att styra dina hörapparater. För iPhone, iPad, iPod touch och Android™-enheter.

Mer information finns på:
www.oticon.se/connectivity

Andra tillval



Telespole- tillval till miniRITE T

Telespolen hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med en inbyggd teleslinga eller i lokaler med teleslinga, t.ex. teatrar och föreläsningssalar. Denna eller en liknande symbol visas där en teleslinga finns installerad.



Autotelefon

Funktionen Autotelefon kan automatiskt aktivera ett telefonprogram i hörapparaten om din telefon har en dedikerad magnet.

För mer information, vänligen kontakta din audionom.

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)

Avsedd användning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring för patienter som lider av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgruppen är vuxna över 18 år.

Tinnitus SoundSupport är utformat för licensierade hörselspecialister (audionomer, öronläkare eller otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättning. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus

Dessa anvisningar innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en enhet för tinnitushantering avsedd att generera ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att mildra effekterna av tinnitus.

Din audionom kan även erbjuda lämplig uppföljande vård. Det är viktigt att följa hans/hennes råd och anvisningar avseende sådan vård.

Måste förskrivas

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

Alternativa ljud och justering av volym

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Tillsammans med din audionom kan du välja önskade ljud.

Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom bestämmer du för vilka program du vill aktivera Tinnitus SoundSupport. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

Tyst läge

Om du är i ett program för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, tystar funktionen "Tyst läge" de omgivande ljuden och inte ljudet från Tinnitus SoundSupport. Se kapitlet: "Aktivera tyst läge".

Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett hörapparatsprogram för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, kan din audionom endast ställa in tryckknappen på hörapparaten att fungera som volymkontroll för det tinnitusmildrande ljudet.

Din audionom ställer in volymkontrollen för ljudgeneratorn på ett av följande två sätt:

- A) Justerar volymen separat för varje öra, eller
- B) Justerar volymen för båda öronen samtidigt.

miniRITE

<input type="checkbox"/>	<p>A) Justera volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra För att öka volymen (i endast en hörapparat) trycker du kort på knappen upprepade gånger tills önskad ljudnivå uppnås. Ljudet blir alltid starkare efter den första tryckningen/-arna tills två pipsignaler hörs. Därefter sänks volymen. För att minska volymen (i endast en hörapparat) fortsätter du trycka på knappen upprepade gånger tills önskad ljudnivå uppnås.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Justera volymen för Tinnitus SoundSupport i båda öronen samtidigt Du kan använda den ena hörapparaten för att öka volymen och den andra för att sänka volymen: För att öka volymen trycker du kort på knappen upprepade gånger på HÖGER hörapparat. För att minska volymen trycker du kort på knappen upprepade gånger på VÄNSTER hörapparat.</p>

Fylls i av din audionom.

miniRITE T

<input type="checkbox"/>	<p>A) Justera volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra För att öka volymen (i endast en hörapparat) trycker du kort på den övre delen av knappen upprepade gånger tills önskad ljudnivå uppnås. För att öka volymen (i endast en hörapparat) trycker du kort på den nedre delen av knappen upprepade gånger tills önskad ljudnivå uppnås.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Justera volymen för Tinnitus SoundSupport i båda öronen samtidigt Du kan använda ena hörapparaten för att öka/minska ljudnivån i båda hörapparaterna. När du justerar volymen i den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra. För att öka volymen trycker du kort på övre delen av knappen upprepade gånger. För att minska volymen trycker du kort på nedre delen av knappen upprepade gånger.</p>

Fylls i av din audionom.

Begränsning av användningstid

Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer att ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen "Tinnitus SoundSupport: Användningsbegränsningar" i avsnittet "Egna inställningar för hörapparaten" i slutet av denna bruksanvisning för information om hur många timmar per dag du kan använda lindringsljudet i hörapparaten på ett säkert sätt.

Viktig information för audionomer avseende Tinnitus SoundSupport

Beskrivning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är en modulfunktion som audionomen kan aktivera i hörapparaterna.

Maximal användningstid

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Anpassningsprogrammet varnar automatiskt när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se indikatorn för maximal användningstid bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i anpassningsprogrammet.

Volymkontrollen är avaktiverad

Som standard är volymkontrollen för ljudgeneratoren avaktiverad i hörapparaten. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

Om volymkontrollen är aktiverad

En varning kan visas om du aktiverar volymkontrollen för tinnitus på skärmbilden "Knappar & indikatorer". Det här inträffar om du kan lyssna på lindringsljudet på ljudnivåer som kan orsaka hörselskada. I tabellen "Maximal användningstid" i anpassningsprogrammet anges hur många timmar patienten kan använda Tinnitus SoundSupport på ett säkert sätt.

- Observera den maximala användningstiden för varje program för vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat.
- Skriv ned dessa värden i tabellen: "Tinnitus SoundSupport: Användningsbegränsningar" längst bak i bruksanvisningen.
- Informera patienten om begränsningarna.

Varningar avseende tinnitus

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudgeneratoren Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatorn. Tinnitus kan t.ex. förvärras och/eller hörseln försämras.

Om du skulle uppleva eller märka att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärklappning eller hudirritation vid hudkontakt med enheten, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Som med alla enheter kan felaktig användning av ljudgeneratoren orsaka skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda enheten och håll enheten utom räckhåll för barn och husdjur.

Maximal användningstid

Följ alltid anvisningarna från din audionom avseende maximal användningstid per dag för Tinnitus SoundSupport. Långvarig användning kan resultera i försämrad tinnitus eller hörselnedsättning.

Allmänna varningar

Du bör läsa följande allmänna varningar innan du använder dina hörapparater för din personliga säkerhets skull och för att säkerställa korrekt användning.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

Rådfråga din audionom om dina hörapparater inte fungerar som förväntat.

Använda hörapparater

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer bära din hörapparat, eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

Kvävningsrisk och risk att svälja batterier eller andra små delar

Hörapparater, deras delar samt batterier ska förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Det har hänt att batterier har förväxlats med piller. Kontrollera därför din medicin noga innan du sväljer några piller.

De flesta hörapparater kan levereras med petsäkert batterifack som tillval. Detta rekommenderas om hörapparater ska användas av ett barn eller person med kognitivt funktionshinder.

Barn yngre än 36 månader måste alltid använda hörapparater med ett petsäkert batterifack. Rådgör med din audionom avseende om detta alternativ finns tillgängligt.

Om ett batteri eller en hörapparat svalts ned, uppsök läkare omedelbart.

Batterianvändning

Använd alltid batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada. Försök aldrig ladda upp batterier och kassera dem aldrig genom att bränna dem. Det finns risk för att batterierna kan explodera.

Bristfällig funktion

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

Aktiva implantat

Iaktta försiktighet om du har aktiva implantat. Ett allmänt råd är att följa riktlinjerna från tillverkare av implanterbara defibrillatorer och pacemakers när det gäller användning av mobiltelefoner och magneter.

Autotelefonmagneten samt Multi-Tool-verktyget (som har en inbyggd magnet) ska alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet och inte t.ex. förvaras i bröstfickan.

Allmänna varningar

Om du har ett aktivt hjärnimplantat, kontakta implantatstillverkaren för information om eventuella störningsrisker.

Röntgen, datortomografi, magnetröntgen, PET-skanning och elektroterapi

Avlägsna hörapparaten före röntgen/datortomografi/magnetröntgen/PET-skanning, elektroterapi, kirurgi o.s.v. eftersom de kan skadas om de utsätts för starka elektromagnetiska fält.

Värme och kemikalier

Hörapparaten får aldrig utsättas för hög värme. Lämna den t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel och liknande produkter kan skada din hörapparat. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder fjärrkontrollen igen.

Power-hörapparat

Extra varsamhet bör iaktas när det gäller att välja, anpassa och använda en hörapparat vars maximala ljudtryck överstiger 132 dB SPL (IEC 711) eftersom detta kan skada en användares återstående hörsel.

Se modellöversikten för information om huruvida din hörapparat är en Power-hörapparat.

Eventuella biverkningar

Hörapparater och insatser kan orsaka ökad vaxproduktion.

Det normalt icke allergiframkallande materialet i hörapparaterna kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller andra bieffekter.

Kontakta en läkare vid eventuella problem.

Störningar

Hörapparaten har genomgått grundliga tester avseende störningar, i enlighet med de strängaste internationella normerna. Störningar mellan hörapparaten och andra enheter (t.ex. vissa mobiltelefoner, PR-radio, butiksstödlarm och andra enheter) kan förekomma. Om detta inträffar, öka avståndet mellan hörapparaterna och den störande enheten.

Användning på flygplan

Din hörapparat har en Bluetooth-funktion. Ombord på flygplan måste du aktivera flygplansläget i hörapparaterna, såvida inte flygplanspersonalen tillåter Bluetooth.

Anslutning till extern utrustning

Hörapparats säkerhet vid anslutning till extern utrustning (via extern ingångskabel, USB-kabel eller direktanslutning), avgörs av den externa utrustningen. När den är ansluten till extern utrustning som anslutits till ett vägguttag, måste denna utrustning efterleva IEC-60065, IEC-60950 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Felsökningsguide

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud	Urladdat batteri	Byt ut batteriet
	Igentäppta insatser (dome, Grip Tip eller anpassad insats)	Rengör den anpassade insatsen Byt ut vaxfiltret, domen eller Grip Tip
	Hörapparatsens mikrofon avstängd	Slå på hörapparatsens mikrofon
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång	Rengör den anpassade insatsen eller byt ut vaxfiltret, domen eller Grip Tip
	Fukt	Torka av batteriet med en torr trasa.
	Urladdat batteri	Byt ut batteriet
Tjutande ljud	Hörapparatsens insats är inte rätt insatt	Sätt in insatsen på nytt
	Öronvax har ansamlats i hörselgången	Låt läkare undersöka örat
Pip	Om din hörapparat piper åtta gånger i rad vilket upprepas fyra gånger, måste hörapparatsens mikrofon kontrolleras	Kontakta din audionom
Problem att parkoppla med Apple-enhet	Bluetooth-anslutning kan inte upprättas	1) Koppla ifrån dina hörapparater (Inställningar→Allmänt→Hjälpmiddel→Hörapparater→Enhet →Glöm denna enhet).
	Enbart en hörapparat parkopplad	2) Stäng av och slå sedan på Bluetooth igen. 3) Öppna och stäng hörapparaternas batterifack igen. 4) Parkoppla hörapparaten igen (se kapitel: "Parkoppla hörapparater med iPhone")

Om inte någon av ovanstående lösningar hjälper, rådfråga din audionom.

Vatten- & dammresistens (IP68)

Hörapparaten är damm- och vattenresistent, vilket innebär att den är konstruerad för att klara de flesta situationer i vardagen. Tack vare detta behöver du inte oroa dig för svett eller för att bli blöt i regnet. Följ dessa riktlinjer om hörapparaten kommer i kontakt med vatten och slutar fungera:

1. Torka försiktigt bort allt vatten.
2. Öppna batterifacket, ta ut batteriet och torka försiktigt upp eventuellt vatten i batterifacket.
3. Låt hörapparaten torka med batterifacket öppet i cirka 30 minuter.
4. Sätt i ett nytt batteri.

VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

Hanteringsanvisning

Driftsförhållanden	Temperatur: +1 °C till +40 °C Relativ luftfuktighet: 5 %-93 %, icke-kondenserande
Förvarings- och transportförhållanden	Temperatur och fuktighet får inte överstiga följande gränsvärden under längre perioder vid transport och förvaring. Temperatur: -25 °C till +60 °C Relativ luftfuktighet: 5 %-93 %, icke-kondenserande

Garanti

Certifikat

Användare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefon: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell vänster: _____ Serienummer: _____

Modell höger: _____ Serienummer: _____

Internationell garanti

Din hörapparat har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materialdefekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batterier, slangar, högtalare, insatser och filter o.s.v. Problem orsakade av olämpligt/felaktigt handhavande eller skötsel, för lång användningstid, olyckor, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, korrosiv omgivning, fysiska förändringar i örat eller inträngning av främmande föremål i enheten, eller felaktig justering, omfattas INTE av garantin, vilken då kan upphöra att gälla.

Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror. Din audionom kan ha en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

Service

Kontakta din audionom vid behov. Han eller hon kan snabbt hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

Teknisk information

Hörapparaten innehåller två olika radiotekniker som beskrivs nedan:

Hörapparaten innehåller en radiosändare/-mottagare med magnetinduktionsteknik på 3,84 MHz. Sändarens magnetfältstyrka är mycket svag och understiger alltid $-40 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ på 10 meters avstånd.

Hörapparaten innehåller även en radiosändare/-mottagare med Bluetooth Low Energy (BLE) och en egenutvecklad kortvågsradioteknik, som bägge arbetar på 2,4 GHz. Radiosändaren på 2,4 GHz är svag och total utstrålad effekt understiger alltid 4 dBm e.i.r.p.

Hörapparaten efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaten, återfinns all relevant godkännandemärkning i detta häfte.

Ytterligare information finns i "Tekniska datablad" på www.oticon.global

USA och Kanada

Hörapparaten inkluderar en radiomodul med följande ID-nummer för certifiering:

miniRITE:

FCC ID: U28AUMRIT

IC: 1350B-AUMRIT

miniRITE T:

FCC ID: U28AUMRTE

IC: 1350B-AUMRTE

Denna enhet efterlever del 15 av FCC-regelverket samt Industry Canadas RSS (utan licens).

Användande har följande två förbehåll:

1. denna utrustning orsakar ej skadlig interferens.
2. denna utrustning kan påverkas av yttre störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Ändringar eller modifieringar av denna enhet som ej uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnad, kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna digitala klass B-apparat efterlever Kanadas ICES-003.

Obs! Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en digital klass B-enhet i enlighet med del 15 i FCC-regelverket. Dessa gränser är avsedda att tillhandahålla ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Denna enhet använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inga garantier för att en viss installation inte kommer att orsaka störningar. Om denna enhet orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan bestämmas

genom att man stänger av och slår på enheten, uppmanas användaren att försöka rätta till detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller placera om mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med tillverkaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU.

Deklaration gällande överensstämmelse finns att tillgå från tillverkaren.

Tillverkad av:

 Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

CE 0543









Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

 **Bluetooth®**



IP68

Beskrivning av symboler som används i detta häfte

	Varningar Text som markerats med en varningssymbol måste läsas innan enheten används.
	Tillverkare Produkten tillverkas av den tillverkare vars namn och adress återfinns bredvid symbolen. Indikerar tillverkaren av medicinska produkter, som definierat i EU-direktiven 90/385/EEG, 93/42/EEG och 98/79/EG.
	CE-märkning 0543 Produkten uppfyller kraven enligt direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. De fyra siffrorna anger identifikationsnummer på det anmälda organet.
	Elavfall (WEEE) Återvinn hörapparater, tillbehör och batterier i enlighet med lokala föreskrifter. Hörapparat-användare kan även returnera elektronisk avfall till sin audionom för bortskaffande. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).
	Efterlevnad av regler och föreskrifter (RCM-märkning) Enheten uppfyller kraven avseende elsäkerhet, elektromagnetisk strålning och radiofrekvenser för enheter som säljs i Australien och Nya Zeeland.
	IP-kod Anger skyddsklass avseende skadlig inträngning av vatten och partiklar i enlighet med EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indikerar sammantaget dammskydd. IPX8 indikerar skyddet mot effekterna av kontinuerlig nedsänkning i vatten.



Bluetooth®

Bluetooth-logotyp

Registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. där varje användning av loggan kräver en licens.

Made for

iPhone | iPad | iPod

Dekalen Made for Apple

Indikerar att enheten är kompatibel med iPhone, iPad och iPod touch.

Beskrivning av symboler som används på förpackningens regelefterlevnadsdekal



Skyddas från fukt

Indikerar en medicinsk enhet som måste skyddas från fukt.



Försiktighetssymbol

Se bruksanvisningen avseende varningar och försiktighetsuppsmaningar.



Katalognummer

Indikerar tillverkarens katalognummer för identifiering av den medicinska enheten.



Serienummer

Indikerar tillverkarens serienummer för identifiering av en specifik medicinsk enhet.

Dina personliga inställningar för hörapparaten

Fylls i av din audionom.

Tinnitus SoundSupport: Användningsbegränsningar			
<input type="checkbox"/>	Ingen begränsning av användning		
	Program	Startvolym (tinnitus)	Max. volym (tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

1888575E/2018.06.07

Översikt för hörapparaternas inställningar				
Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volymkontroll	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programbyte	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tyst läge	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volymkontroll				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Klick vid volymjustering	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid normal volym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
Indikeringar för batteri				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Varning för svagt batteri	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av

1888575E/2018.06.07



oticon
PEOPLE FIRST